

**Yannick Rumpala\***

**Mesurer le « développement durable »  
pour aider à le réaliser ?  
La mise en indicateurs entre appareillage de connaissance  
et technologie d'accompagnement du changement**

**Résumé.** Avec les enjeux du « développement durable », la production d'informations formalisées, organisées, chiffrées, a trouvé un nouveau domaine où elle est devenue stratégique. Les « indicateurs de développement durable » sont censés compléter les capacités de régulation publique pour sortir d'évolutions dommageables pour l'humanité et la planète. Cet article, à partir notamment des démarches des instances françaises et européennes, remet au jour les dimensions et dynamiques qui jouent dans le déploiement de ces indicateurs. Ils bénéficient en effet d'un réseau institutionnel et épistémique qui marque un degré d'organisation croissant dans une forme de surveillance à distance. Ils participent aussi à la structuration des cadres d'appréhension des problématiques et des enjeux en discussion. Forme de mesure mais aussi de perception, ces indicateurs se rapprochent d'une tentative de saisie du monde et constituent en quelque sorte des prises pour cette opération. Au-delà donc d'un simple aspect d'aide décisionnelle, ils peuvent alors être appropriés d'une manière qui en fait des technologies de gouvernement du changement.

**Abstract. Measuring « Sustainable Development ». The Setting Up of Indicators, between Knowledge Apparatus and Technology to Support Change.**

The issues of sustainable development have opened up a new area where the production of formalised, organised and quantified information is particularly strategic. The « Indicators of sustainable development » are intended to supplement the capabilities of public regulation, in order to withdraw from trajectories harmful to both humanity and the planet. Notably based on the initiatives of French and European authorities, this article sheds light on the dimensions and dynamics that come into play in the deployment of these indicators. Indeed, these make use of an institutional and epistemic network that reveals the increasing degree of organisation of a form of remote monitoring. They also play a part in the structuring of the frameworks used in apprehending concerns and issues for discussion. In that they are a form of measurement as well as perception, these indicators can be seen as tools to better grasp the world. Therefore, besides providing guidance for decision-making, they can become suitable as technologies of change management.

---

\* Université de Nice, Faculté de droit, Équipe de Recherche sur les Mutations de l'Europe et de ses Sociétés (ERMES), Avenue Doyen Louis Trotabas, 06 050 – Nice Cedex 01.  
E-mail :